

E181 - Ambition Toward the Endless Vearth! the Ark Maxim!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:17] ---

Did you know there's an awesome
treasure at the end of this sea?!

[00:20] ---

And whoever gets it can be King
of the Pirates! Isn't that exciting?!

[00:25] ---

Unheard-of adventures are waiting!

[00:30] ---

Bon voyage! Let that shred of courage grow

[00:38] ---

I caught a glimpse of
the tail end to the future

[00:45] ---

The horizons everyone
dreamed of were separate at first

[00:53] ---

but now they can be seen
through a single telescope

[01:00] ---

A bitter compass of destiny
is leading your heart astray

[01:10] ---

so turn the wheel in the other direction!

[01:13] ---

Bon voyage!

[01:15] ---

Toss aside your bonds and your past

[01:20] ---

We can surely smile despite that

[01:27] ---

Tears shed trying to achieve

your dreams aren't for naught

[01:36] ---

Precious in my life

[01:42] ---

I caught a glimpse of
the tail end to the future

[01:55] ---

What the...?!

[01:56] ---

Are you familiar with a thing called
the "Sea Prism Stone," Eneru?!

[02:02] ---

Die!

[02:03] ---

Y-You shouldn't... I know. It's Reject, right?

[02:08] ---

Your body will pay a heavy price as well!

[02:10] ---

What are you dissatisfied about?
You want Vearth, too, don't you?

[02:14] ---

Shut up! I'm happy to die...

[02:19] ---

...if I can take you with me!

[02:22] ---

D-Don't!

[02:27] ---

Reject!!

[02:34] ---

Hold our true motive in your
hearts and speak not of it.

[02:37] ---

We are the ones who weave history.

[02:40] ---

Those are the words that were
written on a Poneglyph 800 years ago.

[02:47] ---

Poneglyph?

[02:52] ---

When those who were
after the stone appeared,

[02:55] ---

the warriors of Shandora,
the city of gold, fought bravely.

[03:00] ---

Did they win?

[03:01] ---

Yes, they did.

[03:04] ---

However, the battle was so fierce
that it took a great toll on them.

[03:11] ---

After that, the few who
survived became guards

[03:14] ---

who quietly watched over the
wrecked city and the Poneglyph.

[03:21] ---

And those were our immediate ancestors, huh?

[03:25] ---

But the island flew up to
Skypiea 400 years ago.

[03:30] ---

And it was taken away by Skypieans.

[03:33] ---

Our ancestors tried so
hard to protect the land.

[03:36] ---

And it was taken away!

[03:40] ---

Upper Yard is our homeland,
and at the same time,

[03:45] ---

it also holds an important history that
disappeared into the darkness of time.

[03:49] ---

Even though it is in the sky right now,

[03:52] ---

we must not allow the fire of the
proud city of Shandora to die out!

[04:04] ---

"Ambition Toward the Endless Vearth--
The Ark Maxim!!"

[04:31] ---

Robin!

[04:34] ---

Weird knight!

[04:37] ---

Hey...

[04:56] ---

Don't tell me...

[04:59] ---

He's compressing his own heart?!

[05:25] ---

It's not that people fear God.

[05:34] ---

Fear itself is God.

[05:41] ---

What the hell... is with this guy?!

[05:46] ---

Warrior Wyper. I told you, didn't I?

[05:51] ---

That you shouldn't...

[05:57] ---

See, I told you.

[06:03] ---

How pitiful...

[06:07] ---

...Warrior Wyper!

[06:11] ---

Don't address me...

[06:15] ---

...so casually!!

[06:23] ---

800 years ago, proud Shandian
warriors fought for the fate of this city.

[06:33] ---

We are their descendants!

[06:37] ---

One day, our homeland
was suddenly taken away.

[06:40] ---

We've been carrying on Great Warrior
Calgara's injured pride for 400 years.

[06:45] ---

We single-mindedly sought
this place for generations.

[06:49] ---

I finally made it!!

[06:58] ---

You are... in my way!

[07:10] ---

You got me good there, Wyper.

[07:14] ---

What a cheap trick,
using that Sea Prism Stone.

[07:18] ---

On top of that, one shot of Reject
should be suicidal for an ordinary person.

[07:24] ---

You shot it twice and still

get back up... Impressive...

[07:34] ---

However, you are no match for me.

[07:44] ---

The drum became... a bird!

[07:51] ---

30 million volt... Hino!!

[08:10] ---

So this has a Sea Prism Stone in it!

[08:14] ---

You too? Swordsman from the Blue Sea...

[08:19] ---

It's kill or be killed, right?!

[08:23] ---

Kiten!

[08:33] ---

Zoro!!

[08:49] ---

I don't believe it...! Even Zoro!

[09:03] ---

Everyone was... taken out!

[09:16] ---

Why...?

[09:31] ---

When he is that hurt, he still...

[09:38] ---

He still intends to fight?

[09:43] ---

Why do you get up?

[09:45] ---

You will die anyway. Isn't it easier on you if you don't fight?

[09:51] ---

400 years, you said?

[09:54] ---

Since you Shandians started fighting to take back your homeland?

[09:59] ---

However, you are the only warrior who made it here.

[10:03] ---

Also, soon this nation will fall to the Blue Sea.

[10:07] ---

God can't...

[10:10] ---

At this point, your struggling is nothing but an eyesore.

[10:14] ---

This guy can't be defeated by anyone!!

[10:17] ---

Why do you get up?

[10:23] ---

For the sake of our ancestors!

[10:32] ---

I expected a better answer than that.

[10:35] ---

You probably aren't even completely conscious.

[10:52] ---

El Thor!

[11:32] ---

You're the only one left.

[11:59] ---

I...

[12:07] ---

I... Please take me with you!

[12:15] ---

I'll come with you!

[12:18] ---

The dream world!

[12:25] ---

No...?

[12:42] ---

Wyper...

[12:45] ---

Wyper, come here.

[12:48] ---

What is it?

[12:54] ---

Since you are a descendent of the Great Warrior Calgara, I'll tell you this.

[12:59] ---

Another reason why he wanted to take back the homeland at all costs.

[13:06] ---

Another... reason?

[13:09] ---

That's right. That is the biggest frustration to Calgara.

[13:16] ---

Listen. The Great Warrior Calgara had...

[13:29] ---

What's the matter? Did you change your mind?

[13:32] ---

Y-Yes! Um, no... I'm coming!

[13:40] ---

Oh? Are you going to bring that with you?

[13:43] ---

Oh... Well, if I can't, then...

[13:50] ---

I don't think you can use it
where we are heading to,

[13:54] ---

but that's okay. Do what you want.

[13:57] ---

Th-Thank you very much!

I-I really like this, so...

[14:17] ---

Are you concerned about them?

[14:19] ---

Oh, no...!

[14:22] ---

You don't have to act so formal.

[14:25] ---

They were just fools who couldn't
understand the power of God,

[14:31] ---

unlike you.

[14:34] ---

Really, a mind that
cannot be controlled by fear

[14:38] ---

can also be troublesome
sometimes... Don't you agree?

[14:42] ---

Y-Yes... You're right.

[14:51] ---

I can't let him notice.

[14:54] ---

I have no choice but to obey him.

[14:57] ---

An opportunity to escape will
definitely come somewhere!

[15:00] ---

Until then...

[15:24] ---

What could be so far back in here?

[15:31] ---

Excuse me...

[15:33] ---

Just be quiet and follow me.

[15:55] ---

Wha...? This is...

[16:04] ---

What do you think? Isn't it amazing?
There is only one in the world.

[16:08] ---

This is a ship that can
be controlled only by me.

[16:13] ---

In other words, it's powered by lightning.

[16:17] ---

That's possible?

[16:19] ---

It's natural that you are surprised.

[16:22] ---

But it's possible.
All it requires is my abundant energy

[16:24] ---

and a material that can automatically transmit

[16:27] ---

the necessary amount of that energy.

[16:31] ---

A material that can transmit energy?

[16:39] ---

That's right. The gold that
lay waiting on this island.

[16:45] ---

The people who live on
this island should be happy,

[16:48] ---

since they get to see a very rare
flying ship before they die.

[16:57] ---

A flying ship?! I can't believe it!

[17:00] ---

If it really flies, I won't
have any chance to escape!

[17:06] ---

"God"

[17:09] ---

This is the Ark Maxim.

[17:12] ---

With this ship, we will reach
the endless land, Endless Vearth!!

[18:07] ---

We're outside... We finally made it out...

[18:12] ---

This is stone ground...

I wonder what this place is...

[18:21] ---

Did you see something?!

[18:26] ---

Hey!

[18:30] ---

Luffy!

[18:36] ---

We're out!!

[18:39] ---

We made it out!!

[18:43] ---

Look! Where are we? It looks like ruins.

[18:46] ---

So it's here? The huge golden bell?

[18:51] ---

Could this place be... our homeland?

[18:56] ---

Oh, yeah? You guys are amazing!

[18:59] ---

Oh? What's that? There's a huge hole...

[19:04] ---

Luffy! Wait! What is it this time?!

[19:09] ---

Where're you going?!

[19:15] ---

Zoro! Hey! What're you doing?!

[19:20] ---

How could this happen...
when you were here?!

[19:31] ---

Nami...! Where's Nami?! She's not here!!

[19:35] ---

Wyper!

[19:38] ---

Even Wyper...!

[19:41] ---

That bazooka guy...

He's really strong, but even so...

[19:45] ---

Who did this to everyone?!

[19:48] ---

It's Eneru!

[19:51] ---

He's the only one...

[19:56] ---

...who could do something like this.

[20:03] ---

Eneru... is he that God guy?

[20:06] ---

Yes... My Mantra didn't work
while we were inside the snake,

[20:11] ---

so I don't know what happened here, but...

[20:17] ---

Robin!

[20:21] ---

Navigator... was taken.

[20:27] ---

H-Hey, wait! Take your time!

[20:30] ---

So Nami was taken by the God guy? Where?!

[20:35] ---

I don't know.

[20:38] ---

Listen carefully... The way things stand,
this nation, Skypiea, will disappear.

[20:47] ---

The sky island will?!

[20:49] ---

Our village, too?!

[20:53] ---

Everything...

[20:56] ---

He said that he'd return
everyone in the sky to the ground.

[21:12] ---

Then Eneru will definitely
show up where the golden bell is?

[21:19] ---

Yes. You'll see him there for sure.

[21:22] ---

But if you wander around
looking for them and miss them,

[21:24] ---

there'll be no going back...

[21:27] ---

Don't worry!

[21:29] ---

I know where they are.
Two voices are moving on this island.

[21:34] ---

It must be Nami and Eneru!

[21:42] ---

Aisa...

[21:48] ---

Take me there!!

[21:54] ---

Racing full speed ahead as always

[21:57] ---

A to Z, we run through it

[22:01] ---

We all have worries and fall many times

[22:05] ---

But we just need to rise to the top someday

[22:09] ---

What could be beyond the sea
in which the morning sun rises?

[22:17] ---

Let's go little by little toward
the brilliantly shining sun

[22:25] ---

I never treat you "bad"

[22:28] ---

How many times did we fall?

[22:30] ---

It's all right, we're definitely
pointing at tomorrow now

[22:40] ---

Smile! Come back to you, friends

[22:43] ---

Come back to you, friends
Come back to you, friends

[22:47] ---

Come back to you, friends

[22:49] ---

Come back to you, friends
Come back to you, friends

[22:53] ---

Come back to you, friends

[23:10] ---

I'm truly annoyed. So my
prophecy did not come true.

[23:14] ---

Luffy!

[23:15] ---

So you're that Eneru guy?
What're you doing to my friends?!

[23:20] ---

Watch your mouth! I am God.

[23:23] ---

You're not at all like God!!

[23:26] ---

On the next episode of One Piece!

[23:27] ---

"They Finally Clash!

Pirate Luffy vs. God Eneru!!"

[23:31] ---

I'm gonna be King of the Pirates!!

[23:33] ---

Revision #1

Created 2024-03-09 20:09:02 UTC by whimsee

Updated 2024-03-09 20:09:02 UTC by whimsee